



Created by dDara  
from Noun Project

# Si usted es un inquilino que tiene o podría tener el Coronavirus (COVID-19)

## ¿Es una discapacidad la infección del COVID-19?

**Sí.** De acuerdo con las leyes federales o estatales de derechos civiles, usted tiene una discapacidad si se da una de las siguientes situaciones:

- Usted tiene un impedimento que limita en gran medida al menos una actividad importante de su vida.
- Usted tiene un historial de tener tal impedimento.
- Otras personas creen que usted tiene tal impedimento, incluso si en realidad no lo tiene.

Los síntomas del COVID-19 incluyen trastornos respiratorios, dificultad para respirar, fatiga y problemas digestivos. Afectan su capacidad para cuidarse a sí mismo.

Incluso sin los peores síntomas, la naturaleza contagiosa del COVID-19 afecta importantes actividades de la vida, como trabajar y comunicarse con otras personas.

## ¿Qué es un historial de impedimento?

Esto podría ser si usted se ha recuperado del COVID-19, o estuvo expuesto al virus y está en cuarentena.

## No entiendo cómo la ley puede cubrirme si otras personas creen que tengo COVID-19.

Un ejemplo de esto es que usted parece estar enfermo y su arrendador trata de desalojarlo porque asume que usted tiene COVID-19. Usted no tiene una discapacidad, pero el arrendador cree que sí la tiene.

## ¿Qué es un ajuste razonable?

Es un cambio en una regla, política, práctica o servicio que puede ser necesario para permitir que una persona con una discapacidad tenga igual oportunidad de usar y disfrutar de vivir en un alquiler.

Si usted tiene una discapacidad, puede pedirle a su arrendador un ajuste (acomodo) para su discapacidad, si ese ajuste le ayudaría a poder permanecer en el alquiler.

### **Tengo COVID-19, alguien en mi hogar lo tiene, o estuve expuesto al virus. ¿Cómo puede ayudarme un ajuste razonable?**

Usted podría pedir un ajuste (acomodo) razonable para cualquier síntoma de su condición de COVID-19, o de un miembro de su hogar, que ponga en riesgo su arrendamiento.

Por ejemplo, usted perdió el trabajo debido a la infección de COVID-19. Usted podría pedir un ajuste (acomodo) si no puede pagar la renta u otros cargos relacionados con la vivienda. **Esto no le excusa de jamás pagar el alquiler.** Usted podría pedir pagar la renta con retraso sin tener que pagar recargos por atraso o enfrentar un desalojo. O podría pedir un plan de pago.

A continuación hay otros ejemplos de ajustes relacionados con el COVID-19:

- Tener más tiempo para hacer el trabajo de jardinería u otro mantenimiento del hogar.
- Tener más tiempo para entregar el papeleo de recertificación.
- Nombrar a alguien que se encargue de sus asuntos durante su enfermedad.
- Cambiar la manera en que tiene que pagar su renta, incluyendo pagar por correo.

Use la **carta de ejemplo** que se anexa a esta hoja informativa.

### **No puedo obtener prueba médica de mi discapacidad en este momento. ¿Necesito entregar esta prueba con mi petición de ajuste razonable?**

En estos momentos, los médicos dedican gran parte de su tiempo a los casos urgentes. Puede ser muy difícil obtener algún comprobante de su discapacidad con ellos.

Usted puede obtener una prueba de su discapacidad de cualquier persona que esté en situación de saberlo. Esto podría ser un grupo de apoyo, un trabajador social u otra persona que le conozca.

Si recibe beneficios de discapacidad o de SSI, podría mostrar al arrendador un estado de cuenta de la Seguridad Social que compruebe esto. Hable con un abogado de inmediato para otras ideas sobre cómo probar la discapacidad.

## ¿El arrendador puede rehusar mi pedido de ajuste razonable?

El arrendador tiene que darle lo que usted ha pedido si es necesario para acomodar su discapacidad y no es algo demasiado difícil para el arrendador.

Un arrendador que no le da un ajuste razonable podría estar discriminando contra usted debido a su discapacidad. Hable con un abogado de inmediato.

## Tengo COVID-19, o el arrendador cree que tengo COVID-19. ¿Puedo ser desalojado?

No. El arrendador no puede pedirle que se mude o tratarlo de alguna otra manera diferente porque usted tiene o pudiera tener una discapacidad. Esto incluye el COVID-19.

- **Ejemplo 1:** Usted tiene diabetes. El arrendador no puede segregarle a usted y a otras personas con condiciones de salud crónicas a una sección en particular del edificio para protegerle de exponerse al COVID-19.
- **Ejemplo 2:** El arrendador no puede desalojarle porque usted llamó a una ambulancia por una discapacidad, como por el COVID-19.
- **Ejemplo 3:** Otro inquilino le escucha toser en su unidad. El arrendador no puede desalojarle solo por presentar síntomas de COVID-19.

## ¿El arrendador puede pedirme alguna prueba que demuestre que no tengo COVID-19?

No. La Ley Federal para la Vivienda Justa prohíbe al arrendador preguntar sobre su discapacidad real o la discapacidad que el arrendador piense que usted pudiera tener. Esto incluye la infección o la exposición a COVID-19.

## Obtenga Ayuda Legal

- Fuera del Condado de King, llame al Teléfono Directo de CLEAR al 1-888-201-1014, de lunes a viernes, de 9:15 a. m. a 12:15 p. m.
- En el Condado de King, llame al 211 de lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 6:00 p. m. El 211 le referirá a un proveedor de asistencia legal.
- Personas de la tercera edad (de 60 años de edad o más) también pueden llamar a CLEAR\*Sr al 1-888-387-7111(en todo el estado)

- También puede aplicar por internet en CLEAR\*Online: [nwjustice.org/get-legal-help](https://nwjustice.org/get-legal-help).

---

Esta publicación ofrece información general sobre sus derechos y responsabilidades. No es su intención reemplazar asesoramiento legal específico.

© 2020 Northwest Justice Project — 1-888-201-1014.

(Se otorga permiso para su copia y distribución a Alliance for Equal Justice y a individuos solo para fines no comerciales.)

**COVID-19 Related Reasonable Accommodation Request**  
**(Petición de Ajuste Razonable Relacionado con el COVID-19)**

\_\_\_\_\_ [Date / Fecha]  
\_\_\_\_\_ [Landlord Name / Nombre del Arrendador]  
\_\_\_\_\_ [Landlord Address / Dirección del Arrendador]  
\_\_\_\_\_

Sent via email: \_\_\_\_\_ [email address]  
(Enviado por correo electrónico: \_\_\_\_\_ [dirección de correo electrónico])

Re: Reasonable Accommodation Request / (Asunto: Petición de ajuste razonable)

Dear / (Estimado(a)) \_\_\_\_\_:

I am your tenant at \_\_\_\_\_ [address]. I am writing to request that you make the following accommodation:  
(Soy su inquilino(a) en \_\_\_\_\_ [dirección]. Me dirijo a usted para solicitar que usted haga el siguiente ajuste:)

[choose one] / [seleccionar uno]

Let me pay my rent by mailing it without charging me late fees. I cannot leave my home to pay rent as I usually do.  
(Permítame que pague mi renta por correo sin cobrarme recargos por retraso. No puedo salir de mi hogar para pagar la renta como suelo hacerlo.)

Waive the following policy that I cannot comply with because of the COVID-19 pandemic:  
(Exímame de la siguiente política con la que no puedo cumplir debido a la pandemia de COVID-19:)

\_\_\_\_\_  
 Let me enter into a payment plan to pay [month]’s rent and waive (excuse) any late fees.  
(Permítame hacer un plan de pago para la renta de [mes] y condone (perdone) los recargos por pago atrasado.)

Stop nonemergency inspections of my dwelling unit because it is a risk to my health.  
(Suspenda las inspecciones no urgentes de mi vivienda porque son un riesgo para mi salud.)

Extend this deadline that I cannot meet because of the pandemic to \_\_\_\_\_ [later date]:  
(Prorroge este plazo que no puedo cumplir debido a la pandemia hasta \_\_\_\_\_ [fecha posterior]:)

Communicate with \_\_\_\_\_ [name], who will be handling my affairs during my illness  
(Comuníquese con \_\_\_\_\_ [nombre], que se encargará de mis asuntos durante mi enfermedad.)

I have recently become ill with COVID-19 / (Recientemente me enfermé de COVID-19) or / (o)  I must self-quarantine. I am unable to work. I am hurting financially. / (Tengo que hacer cuarentena por mi cuenta. No puedo trabajar. Tengo dificultades económicas.)

I have a diagnosable medical condition that puts me at greater risk of COVID-19 infection. I have to limit my activities accordingly.

*(Tengo una condición médica diagnosticable que me pone en mayor riesgo de infección del COVID-19. Por lo tanto, tengo que limitar mis actividades.)*

My request is supported by the federal Fair Housing Amendments Act of 1988 (FHAA) because it is related to a disability. The FHAA prohibits discrimination based on disability. It defines discrimination to include “a refusal to make reasonable accommodations in rules, policies, or practices or services when such accommodations may be necessary to afford such persons equal opportunity to use and enjoy a dwelling.” 42 U.S.C. § 3604(f)(3)(B).

To receive a reasonable accommodation: (1) I must show that I have a disability; (2) I must show the accommodation may be necessary to afford me an equal opportunity to use and enjoy a dwelling; and (3) the accommodation must seem reasonable on its face. *Giebeler v. M&B Associates*, 343 F.3d 1143, 1147-56 (9th Cir. 2003). **My request meets these requirements.**

*(Mi solicitud está respaldada por la Ley Federal de Enmiendas a la Vivienda Justa de 1988 (FHAA) porque está relacionada con una discapacidad. La FHAA prohíbe la discriminación por motivos de discapacidad. Define la discriminación de manera que incluye "rehusar hacer ajustes razonables en las reglas, políticas o prácticas o servicios cuando dichos ajustes puedan ser necesarios para brindar a dichas personas igual oportunidad de usar y disfrutar de una vivienda". 42 U.S.C. § 3604(f)(3)(B).*

*Para recibir un ajuste razonable: (1) Tengo que demostrar que tengo una discapacidad; (2) tengo que demostrar que el ajuste puede ser necesario para brindarme una igual oportunidad de usar y disfrutar de una vivienda; y (3) el ajuste debe parecer razonable a primera vista. Giebeler v. M&B Associates, 343 F.3d 1143, 1147-56 (9th Cir. 2003). **Mi solicitud cumple estos requisitos.***

### **1. COVID-19 is a Disability Pursuant to Federal Law / (COVID-19 es una discapacidad según la ley federal)**

Under the FHAA, someone has a disability if she has “a physical or mental impairment which substantially limits one or more of [her] major life activities” 42 U.S.C. § 3602(h)(1). The FHAA defines major life activities as “functions such as caring for one's self, performing manual tasks, walking, seeing, hearing, speaking, breathing, learning and working.” 24 CFR 100.201(b).

My condition does not permit me to work. It limits a major life activity. It is a disability pursuant to federal law.

*(Según la FHAA, alguien tiene una discapacidad si tiene "un impedimento físico o mental que limita sustancialmente una o más de las actividades importantes de su vida". 42 U.S.C. § 3602(h)(1). La FHAA define las actividades importantes de la vida como "funciones tales como cuidarse a sí mismo, realizar tareas manuales, caminar, ver, oír, hablar, respirar, aprender y trabajar". 24 CFR 100.201(b).*

*Mi condición no me permite trabajar. Limita una actividad importante de la vida. Es una discapacidad según la ley federal.)*

### **2. My Request for a Payment Plan is Necessary and Reasonable / (Mi solicitud de un plan de pago es necesaria y razonable)**

To prove an accommodation is necessary, I must show that it is “necessary to afford [me] equal opportunity to use and enjoy a dwelling.” *Giebeler*, 343 F.3d at 1157. Allowing me to pay rent on a payment plan and waiving all late fees will let me remain in my home. This will let me manage the symptoms of COVID-19 in a safe environment. I will be much less likely to infect others.

Accommodation requests are reasonable if they do not cause fundamental alterations to programs or policies or undue financial burdens on housing providers. *Giebeler*, 343 F.3d at 1157. Reasonable accommodations may impose some cost to a housing provider and consideration of a person's financial circumstances when determining whether an accommodation is warranted is appropriate. *Giebeler*, 343 F.3d at 1157.

An accommodation to pay rent late and waive late fees may be reasonable under the FHAA. *Fair Housing Rights Center in Southeastern Pennsylvania v. Morgan Properties Management Company, LLC*, 2017 WL 1326240 (E.D. Pa. April 11, 2017).

Here, I am asking to enter into a payment plan. You will receive rent in full. This request does not constitute an undue financial burden.

*(Para probar que un ajuste es necesario, debo demostrar que es "necesario para brindarme igual oportunidad de usar y disfrutar de una vivienda". Giebeler, 343 F.3d en 1157. Permitirme pagar la renta de acuerdo a un plan de pago y condonar todos los recargos por atraso me permitirá permanecer en mi hogar. Esto me permitirá manejar los síntomas de COVID-19 en un ambiente seguro. Será mucho menos probable que infecte a otros.*

*Las solicitudes de ajuste son razonables si no causan alteraciones fundamentales a los programas o políticas o una carga económica excesiva a los proveedores de vivienda. Giebeler, 343 F.3d en 1157. Los ajustes razonables pueden imponer algún costo a un proveedor de vivienda y es apropiado considerar las circunstancias económicas de una persona al determinar si se justifica un ajuste. Giebeler, 343 F.3d en 1157.*

*Un ajuste que permite pagar la renta con retraso y no cobre recargos por atraso puede ser razonable según la FHAA. Fair Housing Rights Center in Southeastern Pennsylvania v. Morgan Properties Management Company, LLC, 2017 WL 1326240 (E.D. Pa. 11 de abril, 2017).*

*Por la presente, estoy pidiendo establecer un plan de pago. Usted recibirá toda la renta. Esta solicitud no implica una carga económica excesiva.)*

**3. You Must Work With Me in Good Faith to Reach A Solution to this Reasonable Accommodation Request. / (Usted tiene que colaborar conmigo de buena fe para encontrar una solución a esta solicitud de ajuste razonable.)**

Under the FHAA, the affected parties must work together in good faith to develop solutions to reasonable accommodation requests. *Essex Mgmt. Corp. v. McAlister*, No. CIV 245572, 2007 EXTRA LEXIS 4, 26 (Ventura Sup. Ct.). I may request a reasonable accommodation at any time before a judgment is entered in an eviction case. *Douglas v. Krigsfeld*, 884 A.2d 1109, 1121 (D.C. App. 2005). A refusal to accommodate a disability is an affirmative defense to an unlawful detainer. *McAlister v. Essex Prop. Trust*, 504 F Supp. 2d 903 (C.D. Cal. 2007). For an eviction to go forward, the landlord must show that no accommodation is possible. *Roe v. Sugar River Mills Assocs. et al.*, 820 F. Supp. 636 (D. N.H. 1993). Because I am asking that you reasonably accommodate my disability, you must work with me in good faith to develop a solution to this request.

*(Según la FHAA, las partes afectadas deben trabajar juntas de buena fe para desarrollar soluciones a las solicitudes de ajustes razonables. Essex Mgmt. Corp. v. McAlister, No. CIV 245572, 2007 EXTRA LEXIS 4, 26 (Ventura Sup. Ct.). Puedo solicitar un ajuste razonable en cualquier momento antes de que se dicte la sentencia en un caso de desalojo. Douglas v. Krigsfeld, 884 A.2d 1109, 1121 (D.C. App. 2005). Rehúsar acomodar una discapacidad es una defensa justificativa en una demanda de retención ilícita. McAlister v. Essex Prop. Trust, 504 F Supp. 2d 903 (C.D. Cal. 2007). Para que prosiga el desalojo, el arrendador tiene que demostrar que ningún ajuste es posible. Roe v. Sugar River Mills Assocs. et al., 820 F. Supp.*

*636 (D. N.H. 1993). Debido a que estoy pidiendo que acomode razonablemente mi discapacidad, usted tiene que colaborar conmigo de buena fe para encontrar una solución a esta petición.)*

Once you have time to consider this reasonable accommodation request, please contact me directly at [phone number] \_\_\_\_\_. I look forward to finding an amicable solution to this matter. *(Una vez haya tenido tiempo para considerar esta solicitud de ajuste razonable, por favor comuníquese conmigo directamente al [número de teléfono] \_\_\_\_\_. Tengo la esperanza de que encontraremos una solución amistosa a este asunto.)*

Sincerely,  
*(Atentamente),*

---

[Your Name]  
*(Su Nombre)*